



INSTYTUT ŁĄCZNOŚCI PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

LABORATORIUM BADAŃ URZĄDZEŃ TELEKOMUNIKACYJNYCH

04-894 WARSZAWA, UL. SZACHOWA 1

T: 22 5128 360 F: 22 5128 180 E-mail: lbut@itl.waw.pl www.itl.waw.pl/lbut

Jednostka notyfikowana nr 1471 w zakresie dyrektywy 1999/5/WE
Notified body under Directive 1999/5/EC (identification number 1471)

POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI Nr 035/2013

Confirmation of Conformity No. 035/2013

Edycja 1.0

Edition 1.0

z wymaganiami zasadniczymi w zakresie:

- bezpieczeństwa użytkownika – art. 3.1a dyrektywy 1999/5/WE,
- kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) – art. 3.1b dyrektywy 1999/5/WE,
- efektywnego wykorzystania zasobów częstotliwości – art. 3.2 dyrektywy 1999/5/WE.

with essential requirements regarding:

- safety of the user – art. 3.1a of Directive 1999/5/EC,
- electromagnetic compatibility – art. 3.1b of Directive 1999/5/EC,
- effective use of radio frequency spectrum – art. 3.2 of Directive 1999/5/EC.

Zleceniodawca
Holder

EBS Spółka z o.o.
ul. Bronisława Czecha 59, 04-555 Warszawa, Polska.

Nazwa i typ urządzenia
Product name and type

Radiowe urządzenie nadawczo-odbiorcze o nazwie Active Guard model AG3.
Radio transceiver called Active Guard model AG3.

Producent
Manufacturer

Active Guard Spółka z o.o.
ul. Poloneza 91, 02-826 Warszawa, Polska.

Wyposażenie
Ancillary equipment

- Ładowarka o nazwie CHARGER Active Guard model AGUARD-C.
Battery charger called CHARGER Active Guard model AGUARD-C.
- Zasilacz sieciowy do ładowarki model SYS1460-1105.
AC/DC adapter model SYS1460-1105.

Przeznaczenie
Application

Urządzenie do stosowania w systemie nadzoru pracy strażników, wykorzystujące identyfikację radiową (RFID) oraz komunikację w sieci GSM/GPRS.

Uwaga: Urządzenie jest wyposażone w moduł radiowy GSM model MC55i produkcji Cinterion Wireless Modules GmbH.

Radio transceiver to be used in guards supervision system, based on radio frequency identification (RFID) and communications in GSM/GPRS network.

Note: The appliance is equipped with GSM radio module model MC55i manufactured by Cinterion Wireless Modules GmbH.

Wymagania zasadnicze: – artykuł dyrektywy 1999/5/WE <i>Essential requirements</i> – article of Directive 1999/5/EC	Zastosowane normy <i>Applied Standards</i>	Oceniane dokumenty <i>Evidence Documentation</i>	Ocena <i>Result</i>
Bezpieczeństwo użytkownika – art. 3.1a <i>Safety of the user</i>	PN-EN 60950-1:2007 +A11:2009 +A1:2011 +A12:2011	Sprawozdanie z badań: <i>Test Report</i> ELTEST Nr TG0141P ELTEST Nr TG0141E	Zgodność <i>Conformity</i>
Kompatybilność elektromagnetyczna – art. 3.1b <i>Electromagnetic compatibility</i>	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 ETSI EN 301 489-7 V1.3.1	Sprawozdanie z badań: <i>Test Report</i> IŁ Nr 01500433/2/PL IŁ Nr 01500433/2/EN	Zgodność <i>Conformity</i>
Efektywne wykorzystanie zasobów częstotliwości – art. 3.2 <i>Effective RF spectrum use</i>	ETSI EN 301 511 V9.0.2 ETSI TS 151 010-1 V5.10.0 ETSI EN 300 330-1 V1.7.1 ETSI EN 300 330-2 V1.5.1	Sprawozdanie z badań: <i>Test Report</i> IŁ Nr 01500433/1/PL IŁ Nr 01500433/1/EN	Zgodność <i>Conformity</i>

POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI Nr 035/2013 (c.d.)
Confirmation of Conformity No. 035/2013 (continuation)

Podstawowe parametry interfejsu stacji ruchomej GSM (GSM MS interface basic parameters):

Zakresy częstotliwości (pasmo E-GSM 900 MHz) Frequency range (E-GSM 900 band)	– nadajnika: 880 MHz ÷ 915 MHz; transmitter – odbiornika: 925 MHz ÷ 960 MHz. receiver
Moc szczytowa nadajnika Transmitter peak power	GMSK: 33 dBm (2 W) – stacja klasy 4. power class 4
Zakresy częstotliwości (pasmo GSM 1800 MHz) Frequency range (GSM 1800 band)	– nadajnika: 1710 MHz ÷ 1785 MHz; transmitter – odbiornika: 1805 MHz ÷ 1880 MHz. receiver
Moc szczytowa nadajnika Transmitter peak power	GMSK: 30 dBm (1 W) – stacja klasy 1. power class 1
Rodzaj anteny Kind of antenna	wewnętrzna, zintegrowana. internal, integral antenna

Podstawowe parametry interfejsu RFID (RFID interface basic parameters):

Częstotliwość znamionowa Nominal frequency	125 kHz.
Liczba kanałów radiowych Radio channels number	1.
Odstęp międzykanałowy Channel separation	nie dotyczy. not applicable
Rodzaj modulacji Modulation type	kluczowanie amplitudy fali nośnej (ASK) – nadajnik sprzężony z transponderem, lub brak modulacji. amplitude shift keying (ASK) – transponder coupled with transmitter or without modulation
Szerokość pasma emisji Emission bandwidth	w granicach zakresu częstotliwości od 119 kHz do 135 kHz. within 119 kHz to 135 kHz frequency range
Natężenie pola magnetycznego Magnetic field strength	0,5 dB μ A/m (w odległości 10 m). 0,5 dB μ A/m (at 10 m distance)
Rodzaj anteny Kind of antenna	wewnętrzna, zintegrowana pętlowa. internal, integral loop antenna

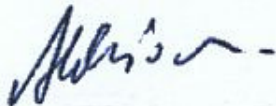
POTWIERDZENIE ZGODNOŚCI Nr 035/2013 (c.d.)
Confirmation of Conformity No. 035/2013 (continuation)

Na podstawie analizy dokumentacji (sprawozdania z badań zgodności z normami zharmonizowanymi), potwierdza się zgodność danych technicznych i parametrów radiowego urządzenia nadawczo-odbiorczego o nazwie Active Guard model AG3, z wymaganiami zasadniczymi dotyczącymi:

- bezpieczeństwa użytkowania – art. 3.1a dyrektywy 1999/5/WE, ustalonymi na podstawie normy PN-EN 60950-1:2007 +A11:2009 +A1:2011 +A12:2011 (idt. EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011);
- kompatybilności elektromagnetycznej – art. 3.1b dyrektywy 1999/5/WE, ustalonymi na podstawie norm ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 i ETSI EN 301 489-7 V1.3.1;
- efektywnego wykorzystanie zasobów częstotliwości – art. 3.2 dyrektywy 1999/5/WE, ustalonymi na podstawie norm ETSI EN 301 511 V9.0.2, ETSI TS 151 010-1 V5.10.0, ETSI EN 300 330-1 V1.7.1 i ETSI EN 300 330-2 V1.5.1.

With respect to tests results performed according to PN-EN 60950-1:2007 +A11:2009 +A1:2011 +A12:2011 (idt. EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011), ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-3 V1.4.1, ETSI EN 301 489-7 V1.3.1, ETSI EN 301 511 V9.0.2, ETSI TS 151 010-1 V5.10.0, ETSI EN 300 330-1 V1.7.1 and ETSI EN 300 330-2 V1.5.1 standards, it is declared that radio equipment called Active Guard model AG3 complies with essential requirements in accordance with Articles 3.1a, 3.1b and 3.2 of the Directive 1999/5/EC.

Odpowiedzialny za przegląd
i walidację dokumentów



mgr inż. Aleksander Orłowski

Dyrektor
Instytutu Łączności

z p.


inż. Wojciech Hałka

Uwaga. Usługa świadczona przez Jednostkę Notyfikowaną dotyczy oceny zgodności danych technicznych, w tym wyników badań, zawartych w dokumentacji przedstawionej przez Zleceniodawcę z wymaganiami zasadniczymi określonymi w art. 3 dyrektywy 1999/5/WE. Usługa ta nie obejmuje walidacji samych danych, za których wiarygodność Jednostka Notyfikowana nie bierze odpowiedzialności.

Warszawa, dnia 30.09.2013 r.

Biuro Obsługi Klienta: tel. +48 22 5128 358; faks +48 22 5128 180
Sprawozdania z badań znajdują się w Instytucie Łączności – PIB w Warszawie nr akt: BOK-025/2013.